

## CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARROQUIALES

## PARISH CALENDAR OF ACTIVITIES

### MAYO

Lunes 4 a Viernes 8: Escuela para Padres

Sábado 9, (7pm a 9 pm): FIESTA PARA CELEBRAR A LAS MADRES y LOS PADRES.

Jueves 14: Inicia Curso Bíblico (durante siete jueves)

Sábado 16: Visita al Seminario, alumnos de Catecismo, padres y hermanos.

Sábado 16: ENCUENTRO MISIONERO: Comunidad de Comunidades

Jueves 21: Curso Bíblico

Sábado 23: Confesiones para niños de Catecismo / Confession for CCD'd Children

Martes 26: CONFIRMACIONES, 6 pm

Jueves 28: Curso Bíblico

Sábado 30: 6 pm a 11 pm, CENA-BAILE / DINNER-DANCE

Domingo 31: Retiro, grupo de Carismáticos

### JUNIO

Jueves 4: Curso Bíblico

Viernes 5 y Sábado 6: Camping de Adolescentes (más de 13 años) de Catequesis y sus familiares (padres y hermanos mayores de 10 años)

Domingo 7: PRIMERAS COMUNIONES, 2 pm

Jueves 11: Curso Bíblico

Viernes 12, 13 y 14: CAMPING para Jóvenes (ellos y ellas) mayores de 14, y Papás y hermanos mayores de 14

Sábado 20: ENCUENTRO MISIONERO: Comunidad de Comunidades

Jueves 25: Curso Bíblico, termina

Sábado 27: Convivencia para TODOS los Grupos de la Parroquia y Staff / Party for ALL Groups of the Parish and Staff.

## Escuela de Padres

*“Un buen padre vale más que cien maestros”*

Taller: Escuela para Padre de Familia

Lugar: En nuestro Santuario de la Virgen de Guadalupe en San Bernardo

Dirige: El Padre Santiago Rubio

Fecha: del Lunes 4 al Viernes 8 de Mayo próximo

Horario: 7 a 9 de la noche

Trataremos muchos temas de importancia para la EDUCACIÓN de nuestros hijos, la COMUNICACIÓN entre pareja y el BIENESTAR FAMILIAR.

*¡No desaproveches la oportunidad!*

### Colectas del 19 de Abril

Nuestra Señora de Guadalupe \$ 3,619

Santa Verónica ..... \$ 891

Total ..... \$ 4,510

Lámparas ..... \$ 1,080

El año pasado: (Semana Santa)

Colectas: \$ 8,223 Lámparas: \$ 1,556

### Collection on April 19<sup>th</sup> 2015

Our Lady of Guadalupe ..... \$ 3,619

St. Veronica ..... \$ 891

Total ..... \$ 4,510

Shrines ..... \$ 1,080

The past year: (Holy Week)

Collection: \$ 8,223 Shrines: \$ 1,556

Oremos por nuestros hermanos enfermos o necesitados de nuestra oración:

LUZ LOPEZ, BONIFACIO RUBIO, CELSO BALTAZAR, HÉCTOR SANDOVAL y VIRGEN BLANCO

**Oremos especialmente por la pronta recuperación de nuestro Párroco, el P. Santiago Rubio, y el Diácono René García, que recientemente fueron intervenidos quirúrgicamente.**

Si usted, su familia o amigos están sufriendo o tienen una grave necesidad, denos su nombre y vamos a pedir a la comunidad en este boletín para que oren por ellos.

Sólo tiene que llamar cada mes a nuestro número de teléfono durante el Horario de Oficinas.

## Campaña del Cardenal 2015

## Cardinal's Appeal 2015

Gracias a Dios ya todos nuestros hermanos y hermanas que ofrecen sus regalos de agradecimiento a Dios y de solidaridad a los necesitados, ahora estamos más cerca de la campaña de corresponsabilidad 2015. Su Eminencia, Timothy M, Cardenal Dolan nos sigue llamando a responder con mentes y corazones abiertos. Lo que cuenta para nosotros es que vivamos el esfuerzo de ser agradecido y de ayudar.

Repito la invitación a todos los miembros de nuestra comunidad a dar el paso y a hacer la promesa. Pido a Dios y espero que aprendamos a experimentar la alegría de dar.

Que Dios los bendiga a todos con los dones de la paz y del amor.

Padre Rubio

Thanks to God and to all our brothers and sisters who offer their gifts of gratitude to God and of solidarity to those in need we are now closer to our 2015 goal for the stewardship campaign. His Eminence, Timothy M, Cardinal Dolan continues calling us to answer with open minds and hearts. What counts for us is that we live the effort to be grateful and to help.

I repeat the invitation to all members of our community to step up and make the pledge. I pray to God and I hope that we learn to experience the happiness of giving.

May God bless you all with the gifts of peace and love.

Fr. Rubio

Datos hasta esta Fecha			Summary to Date
Meta / Goal	Promesas / Pledge	Pagados / Paid	Número de regalos / Number of Gifts
\$46,000.00	\$38,512.00	\$19,632.00	72

*Muchas gracias*

*Thank you so much*

Muchas gracias por su participación.  
La semana anterior recibimos el donativo de los siguientes feligreses.

Thank you very much for your participation.  
The last week we received the donation of the following parishioners.

Mr. & Mrs. John C. McCarthy

Ms. Felicita Rivera

Ms. Bolivia Vallejo

### Intenciones en la Santa Misa + Mass Intentions

**NTRA. SRA. DE GPE.  
OUR LADY OF GUADALUPE**

Sábado / Saturday 25  
5 pm Julia Bauer +  
6 pm Rafael Guevara Montes, por su salud

Domingo / Sunday 26  
9 am Antonio Campos +  
10:00 am Antonia Martínez +  
11.15 am Cursillistas de la Parroquia  
12.30 pm Leobardo, Raquel y Segundo Ortega  
5:30 pm

Lunes / Monday 27  
12:10 pm George Kelnhofer +  
6 pm

Martes / Tuesday 28  
12.10 pm Ruth Margaret Heindinger +  
6 pm Carmen Gutiérrez y Félix Mejía +

Miércoles / Wednesday 29  
12:10 pm James Neelan +  
6 pm Carmen Gutiérrez y Félix Mejía +

Jueves / Thursday 30  
12.10 pm Jean Joseph  
6 pm Carmen Gutiérrez y Félix Mejía +

Viernes / Friday 1  
12.10 pm Ruth Margaret Heindinger +  
6 pm Carmen Gutiérrez y Félix

Mejía +

Sábado / Saturday 2  
5 pm Ariel Marcelin  
6 pm Carmen Gutiérrez y Félix Mejía +

**ST. VERONICA  
STA. VERÓNICA**

Saturday / Sábado 25  
5:00 pm

Sunday / Domingo 26  
10:00 am  
11:15 am Fam. Guarderas, en agradecimiento a Nuestro Señor y Nuestra Señora del Quinche

Saturday / Sábado 2  
5:00 pm